



اشتباهات رایج در کالوکیشن‌ها

۸ اشتباه رایج در کالوکیشن‌ها

▪ Popular reputation

بسیاری از افراد غیر بومی وقتی می‌خواهند شخصی را که دارای جایگاه بالایی در جامعه است معرفی کنند، این اشتباه را مرتکب می‌شوند.

عبارت یا ترکیب صحیح عبارت است از "well-deserved"، "considerable reparation"، "excellent reputation". حتی کلمات "good" یا "boy" با reputation همراه است، اما نه high.

▪ Made a nice atmosphere

پر واضح است که ما فضا را نمی‌سازیم، بلکه آن را خلق می‌کنیم. بنابراین عبارت درست «create an atmosphere» است.

▪ Bad areas

استفاده از کلمه "bad" در این مثال معنی ندارد. کالوکیشن صحیح "run-down areas" است که به معنی مناطقی است که در وضعیت بسیار بدی هستند.



▪ Very failure

کلمه "very" با failure همراه نمی‌شود. ترکیب مناسب برای این وضعیت، «dismal failure» یا «complete failure» است که به معنای شکست کامل می‌باشد.

▪ Did a strike

ترکیب مناسب «go on strike» یا «call a strike» می‌باشد اما عبارت "did a strike" طبیعی و نرمال نیست.

▪ Go into trouble

عبارت درست، «run into trouble» است.

▪ Very vital

وقتی می‌گویید چیزی very vital است کاملاً اشتباه است. کلمه "very" با vital ترکیب نمی‌شود. ترکیب مناسب برای بیان، "absolutely vital" است.

▪ Well known belief

ترکیب مناسب «widespread belief» است که به باور رایج و شناخته شده برای همه اشاره دارد.

دوره آفلاین

والا
VALA

زبان عمومی
پایه تا
پیشرفته

فرزاد سلیمانی



دوره جامع زبان عمومی پایه تا پیشرفته

